

Program för utveckling av det andra inhemska språket

21.6.2022

BAKGRUND

I statsminister Sanna Marins regeringsprogram har följande mål satts upp: "Det ska så snabbt som möjligt utarbetas ett program som främjar lärandet i det andra inhemska språket. Regeringen sätter som mål att införa det andra inhemska språket som obligatoriskt ämne i studentexamen."

Med det andra inhemska språket avses både finska som undervisas i de svenskspråkiga skolorna och svenska som undervisas i de finskspråkiga skolorna. Syftet med undervisningen är att ge eleven mångsidiga erfarenheter av svenska eller finska samt av de kulturer som anknyter till dessa språk. Undervisningen i svenska som andra inhemska språk i finska skolor har dock helt andra mål, och andra nivåkrav än finskundervisningen i svenska skolor. Den gemensamma utmaningen är att både finsk- och svenskspråkiga barn och ungdomar upplever att de klarar sig väl med engelska i alla sammanhang och att intresset för det andra inhemska språket dalar.

Under statsminister Sanna Marins regeringsperiod har utvecklingen av nationalspråken granskats ur flera synvinklar. Utredningsperson Gun Oker-Bloms utredningsarbete *Den svenskspråkiga utbildningen i Finland: särdrag, utmaningar, utvecklingsbehov och förslag till åtgärder* publicerades den 11 mars 2021 (undervisnings- och kulturministeriets publikationer 2021:9). Under justitieministeriets ledning utarbetades en ny nationalspråksstrategi som godkändes som statsrådets principbeslut den 2 december 2021 (statsrådets publikationer 2021:87).

Genom åtgärderna i utvecklingsprogrammet som främjar skrivelsen i regeringsprogrammet om främjandet av undervisningen i det andra inhemska språket verkställs för sin del också nationalspråksstrategin. Genom åtgärderna i utvecklingsprogrammet är syftet även att lösa de utmaningar i undervisningen i det andra inhemska språket, dvs. finska, för svenskspråkiga barn och unga som lyfts fram i den heltäckande utredningen om den svenskspråkiga utbildningen. I utredningen konstateras att det finns strukturella och pedagogiska hinder gällande undervisningen i finska (inklusive modersmålsinriktad finska) som leder till att en stor del av eleverna och studerandena inte uppnår den kunskapsnivå i finska som behövs för arbetslivet och för vidare studier.

Åtgärder i nationalspråksstrategin för att utveckla lärandet i det andra inhemska språket

I nationalspråksstrategin betonas vikten av att barn och ungdomar inte utestängs från möjligheten att lära sig båda nationalspråken. Möjligheten att lära sig båda nationalspråken garanterar lika möjligheter för alla på arbetsmarknaden. Goda kunskaper i det andra inhemska språket skapar också ett positivt språkklimat i samhället och gör det möjligt för individen att utvidga sin egen kulturkrets. Statsmakten måste se till att det i Finland mindre använda språket, det vill säga svenskan, bibehåller sin livskraft i samt värna om de språkliga rättigheterna för dem som talar svenska. Tillgången till tjänster på båda nationalspråken, som förutsätts i grundlagen och språklagen, skapar en skyldighet för statsmakten att garantera finländarnas möjlighet och motivation att studera det andra inhemska språket.

Nationalspråksstrategin innehåller flera helheter och åtgärder som stärker inläringen av det andra inhemska språket och vars genomförande har ålagts undervisnings- och kulturministeriet. En del av åtgärderna gäller hur man motiverar till studier i det andra inhemska språket och gör studierna meningsfulla. Därför bör skrivelserna i regeringsprogrammet om att främja lärandet i det andra inhemska språket och åtgärderna i nationalspråksstrategin granskas tillsammans.

I nationalspråksstrategins åtgärder preciseras de skrivelser i regeringsprogrammet som gäller främjandet av lärandet i det andra inhemska språket i Mål 3.2. *Var och en har möjlighet att lära sig nationalspråken så att*

1. Kommunerna uppmuntras att erbjuda det andra inhemska språket som A1-språk och att undanröja begränsningar som gäller gruppstorlekar.
2. Möjligheten att utöka timresurserna för undervisning i det andra inhemska språket (B 1-språket) i årskurserna 7–9 utreds.
3. Åtgärder genomförs för att stärka inläringen av det andra inhemska språket i skolan.
4. Det utreds vad slopandet av det obligatoriska andra inhemska språket i studentexamen har inneburit för språkkunskaperna i Finland.
5. Material utarbetas med information till vårdnadshavare om fördelarna med att lära sig det andra inhemska språket.

Avsnittet *Mål 3.4. Språkklimatet i Finland är tolerant och fördomsfritt och det finns ett naturligt umgänge mellan språkgrupperna* i nationalspråksstrategin innehåller åtgärder som siktar till att öka intresset för det andra inhemska språket och motivationen att studera det. Dessa är:

1. Verksamheten med vänklasser och besök av företrädare för olika språkgrupper etableras inom småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen.
2. Barns språkinläring stöds från och med småbarnspedagogiken genom att stärka och utvidga verksamheten kring språkbud och språkduschar.
3. För den grundläggande utbildningen skapas läromedel som behandlar Finlands nationalspråk och man kommunicerar om nationalspråken i många kanaler.
4. Det utreds vad som lärs ut om svenskan och de svenskspråkiga i Finland i de finskspråkiga läromedlen och skolorna, i syfte att stärka dessa kunskaper.
5. Möjligheten att öka innehållet om den svenska tiden, Finlands tvåspråkighet, Ålands särställning och det nordiska samarbetet i historieundervisningen i gymnasiet utreds.

I nationalspråksstrategin betonas vikten av svenskan i det nordiska samarbetet och särskilt på den samnordiska studie- och arbetsmarknaden. *Avsnitt Mål 3.5. Tack vare våra nationalspråk har Finland starka band till Norden* i strategin innehåller en åtgärd vars målsättning är att lyfta fram nyttan av kunskaper i svenska på den inhemska och nordiska studie- och arbetsmarknaden redan i den grundläggande utbildningen, till exempel genom att etablera verksamheten med vänklasser och besök av företrädare för olika språkgrupper i skolorna och småbarnspedagogiken.

Utökade studier i det andra inhemska språket i den grundläggande utbildningen

Under de senaste åren har flera projekt inletts för att utveckla och reformera språkundervisningen, särskilt i den grundläggande utbildningen. Nedan granskas hur dessa projekt påverkar möjligheten för finskspråkiga elever att studera svenska.

Språkundervisningen har inletts i årskurs 1 från och med våren 2020. Att språkundervisningen tidigare lagts att börja i årskurs 1 har lett till ett bredare språkutbud i endast ett fåtal kommuner. Vårdnadshavarna till finskspråkiga barn väljer fortfarande ofta engelska som det första främmande språket, även om man i regel rekommenderar att välja ett annat språk än engelska som A1-språk. Kommunerna spelar en viktig roll när det gäller att främja studier i det andra

inhemska språket och nationalspråksstrategin innehåller en åtgärd där kommunerna bör uppmuntras att erbjuda det andra inhemska språket som A1-språk och att slopa begränsningar som gäller gruppstorlekar. Det utvecklingsprogram som nu behandlas innehåller en åtgärd om ett pilotprojekt där kommunerna kan ansöka om bidrag för att utveckla lösningar för att mer flexibelt erbjuda svenska som A1-språk, till exempel genom att granska möjligheten att tillhandahålla språkundervisning i mindre grupper (Åtgärd 2). I detta sammanhang bör man också granska möjligheterna att öka studierna i det andra inhemska språket genom att studera det som A2-språk.

En annan central förändring i timfördelningen inom den grundläggande utbildningen var tidigareläggandet av tidpunkten för inledande av B1-språket till årskurs 6 i stället för årskurs 7. I de finskspråkiga skolorna innebar detta i praktiken en tidigareläggning av inläringen i svenska. Denna tidigareläggning trädde i kraft 2016, men inga timmar lades till timfördelningen 2012, vilket har lett till att antalet veckotimmar i undervisningen i svenska har minskat i årskurserna 7–9 eftersom undervisningstimmar delas upp på fyra årskurser.

I nationalspråksstrategin ingår en åtgärd som åläggs undervisnings- och kulturministeriet om att utreda möjligheten att utöka timresurserna för undervisning i det andra inhemska språket (B 1-språket) i årskurserna 7–9. Om man ökar timresurserna i undervisningen i det andra inhemska språket (B1-språket) i årskurserna 7–9 genom att lägga till en årsveckotimme för samtliga årskurser 7–9, skulle det medföra en **årskostnad på minst 25,5 miljoner euro**. Denna kostnad baserar sig på en undervisningsgrupp på 20 elever. Är undervisningsgrupperna mindre än 20 elever stiger kostnaderna. Till exempel uppgår den årliga kostnaden för grupper på 15 elever till **cirka 34 miljoner euro**.

Program för utveckling av det andra inhemska språket – en beskrivning av åtgärderna för åren 2022–2023 för utveckling och stärkande av inläringen av det andra inhemska språket i skolorna:

På basis av samarbetet mellan undervisnings- och kulturministeriet och Utbildningsstyrelsen har det utarbetats åtgärder som främjar skrivelsen i regeringsprogrammet om att främja lärandet i det andra inhemska språket och som samtidigt genomför riktlinjerna i nationalspråksstrategin.

Huvudansvaret för genomförandet av utvecklingsprogrammets åtgärder läggs på Utbildningsstyrelsen. Utvecklingsprogrammets kostnader fördelas mellan åren 2022–2023 och dess totala kostnader uppgår till cirka 1 000 000 euro. Programmets genomförande följs upp genom en styrgrupp.

De flesta av åtgärderna nedan gäller både svenska som undervisas i de finskspråkiga skolorna och finska som undervisas i de svenskspråkiga skolorna. Det kan dock finnas skillnader i genomförandet av åtgärderna beroende på om åtgärden gäller undervisningen i svenska för finskspråkiga elever eller undervisningen i finska för svenskspråkiga elever. Den växande flerspråkigheten i det finländska samhället och de särskilda behoven hos studeranden med ett annat modersmål än finska eller svenska ska också beaktas vid genomförandet av åtgärderna.

ÅTGÄRD 1: Situationen och möjligheterna att utveckla språkundervisningen samt den modersmålsinriktade undervisningen inom den grundläggande utbildningen och på andra stadiet utreds

Ytterligare information: Möjligheterna att utveckla studierna i lärokurserna i språk och hur undervisningen i dem ordnas under hela studievägen utreds. Utredningen fokuserar inte på kartläggningen av nuläget, utan tyngdpunkten ligger på ett lösningsfokuserat framtids- och utvecklingsperspektiv.

Utredningen gäller alla språk som undervisas i skolorna, men då det gäller det andra inhemska språket är målet särskilt att betrakta språkundervisningen utifrån lärokursernas synvinkel samt att hitta sätt att utveckla kontinuitet för studier i det andra inhemska språket från gymnasiet och yrkesutbildningen till fortsatta studier och arbetslivet. I fråga om gymnasiet kommer också språkkorgstänkandet att granskas. I utredningen granskas dessutom utbildningsanordnarnas möjligheter att erbjuda och ordna undervisning i språk enligt olika lärokurser, timfördelningsperspektivet och engelskans roll, särskilt i fråga om utbudet och val av A1-språk.

I tillägg utreds vad som lärs ut om svenskan och de svenskspråkiga i Finland i de finskspråkiga läromedlen och skolorna. Syftet med utredningen är att hitta sätt att stärka dessa kunskaper.

I den svenskspråkiga utbildningen skiljer sig kontinuiteten i det andra inhemska språket och främmande språk under studievägen från den finskspråkiga utbildningen. Eftersom situationen för språkundervisningen, språkprogrammen och språkstigen i den svenskspråkiga utbildningen helt och hållet skiljer sig från den finskspråkiga, ska dessa olika utgångspunkter beaktas i utredningsarbetet. De olika utgångspunkterna leder naturligtvis också delvis till olika utvecklingsbehov och -lösningar.

Metod och tidsplan för genomförandet: Utredningspersonen gör en utredning under 2023.

Undervisnings- och kulturministeriet uppställer som mål att i framtiden genomföra ett mångsidigt utvecklingsprojekt för att uppdatera och utveckla finskundervisningen, särskilt den modersmålsinriktade undervisningen, inom den svenskspråkiga utbildningen på första och andra stadiet. I projektet beaktas nationella och internationella forskningsresultat om hur man på framgångsrika sätt kan stödja tvåspråkiga barns båda språk i en situation då eleverna genomför sin skolgång på minoritetens språk.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen konkurrensutsätter utredningen.

ÅTGÄRD 2: Kommunerna uppmuntras att erbjuda svenska i sina skolor som ett långt A1-språk (S)

Ytterligare information: Under de senaste åren har flera projekt inletts för att utveckla och reformera språkundervisningen, särskilt i den grundläggande utbildningen.

Språkundervisningen har inletts i årskurs 1 från och med våren 2020. Att språkundervisningen tidigare lagts att börja i årskurs 1 har dock lett till ett bredare språkutbud i endast ett fåtal kommuner. Vårdnadshavarna till finskspråkiga elever väljer fortfarande ofta engelska som det första främmande språket, även om man i regel rekommenderar att välja ett annat språk än engelska som A1-språk. De svenskspråkiga eleverna läser fortfarande oftast finska som A1-språk. Kommunerna spelar en viktig roll för att främja studier i det andra inhemska språket genom att erbjuda svenska i sina skolor som långt A1-språk.

Metod och tidsplan för genomförandet: Ett pilotprojekt inleds där kommunerna kan ansöka om bidrag för att utveckla lösningar för att mer flexibelt erbjuda svenska som A1-språk, till exempel genom att granska möjligheten att tillhandahålla språkundervisning i mindre grupper. Syftet med projektet är att skapa varaktiga lösningar samt att utveckla och sprida god praxis. Genom projektet strävar man efter att främja den regionala jämlikheten inom utbildningen genom att beakta kommunernas olika möjligheter att erbjuda val av A1-språk. Pilotprojektet inleds hösten 2022.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen

ÅTGÄRD 3: Barnens inläring i det andra inhemska språket (F/S) stöds från och med småbarnspedagogiken

Ytterligare information: Skillnaderna i språkkunskaperna och attityder gentemot språk och språkgrupper utvecklas ofta redan före skolåldern. Därför är det viktigt att stödja inläringen av det andra inhemska språket från och med småbarnspedagogiken. Språkbads- och språkduschverksamhet är ett utmärkt sätt att stärka kunskaperna i det andra inhemska språket och stödja undervisningen i A- och B-språken. I detta sammanhang är det också viktigt att ta hänsyn till regionala skillnader i barnens två- och flerspråkighet.

Metod och tidsplan för genomförandet: Hösten 2022 tillsätts en arbetsgrupp för att utreda det andra inhemska språkets nuläge ur ett perspektiv av nationell styrning och praktiskt genomförande samt för att utveckla åtgärder för att främja nationalspråkens synlighet och stärkandet av dem inom småbarnspedagogiken. Det är nödvändigt att båda språkgrupperna är representerade för att det kan säkras att hänsyn tas till olika synpunkter och särdrag. Arbetsgruppen utvecklar goda modeller för att stärka språkinläringen av det andra inhemska språket inom småbarnspedagogiken, samt modeller för att stärka och utvidga verksamheten kring språkbad och språkduschar på det andra inhemska språket. Utöver de ovan nämnda frågorna ska den språkpedagogiska kompetensen hos undervisningspersonalen inom småbarnspedagogiken utredas och fortbildningen samt stödmaterialen utvecklas för att stödja barnens inläring av det andra inhemska språket (Åtgärder 4 och 7).

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen.

ÅTGÄRD 4: Stödmaterial för undervisning i det andra inhemska språket (F/S) utvecklas och uppdateras och görs tillgängliga för lärare och studeranden inom alla utbildningsstadier

Ytterligare information: Stödmaterial för undervisning i det andra inhemska språket (F/S) utvecklas och uppdateras och görs tillgängliga för alla lärare och studeranden. Särskilt utvecklas stödmaterial som konkretiserar kunskapsnivåerna i nivåskalan för språkkunskap och språkutveckling och konkreta exempel på prestationer (riktmärken) som konkretiserar nivåskalans olika kunskapsnivåer utarbetas som stöd för lärare och studerande och som betjänar båda språkgrupperna samt olika utbildningsstadier och -former. Denna helhet stöder också ibruktagande av Språk-CV:n om finansiering för den hittas. Målet är att Språk-CV:n ska vara en del av Studieinfo som upprätthålls av Utbildningsstyrelsen. Språk-CV:n är ett rapporteringsverktyg för språkstudier, språkutveckling och internationellt kunnande, till exempel när man söker en studie- eller arbetsplats.

Metod och tidsplan för genomförandet: År 2022 utvecklas och uppdateras Utbildningsstyrelsens stödmaterial som producerats för undervisning i det andra inhemska språket inom den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen och nytt motsvarande material produceras för småbarnspedagogiken och yrkesutbildningen. Man skapar också exempel (riktmärken) som konkretiserar nivåskalans olika kunskapsnivåer och som betjänar olika utbildningsstadier och -former. Vid utarbetandet och uppdateringen av materialet beaktas båda språkgruppernas behov samt studerande med ett annat modersmål än finska eller svenska, inklusive behovet av lättläst språk.

Uppdateringen av Utbildningsstyrelsens webbplats och informationen om det nya och uppdaterade stödmaterialen sker 2023. Information om materialet sprids i stor utsträckning så att det når lärare och studeranden. Beroende på materialets karaktär ska man som distributionskanal för materialet också beakta Biblioteket för öppna läresurser (<https://aoe.fi/>) där man kan spara öppna läresurser från alla utbildningsnivåer.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen.

ÅTGÄRD 5: Arbete med intressentgrupper och nätverkande främjas, samarbetet mellan hem och skola förbättras samt medvetenheten om fördelarna med studier i det andra inhemska språket (F/S) ökas och man strävar efter att öka studiemotivationen

Ytterligare information: Utvecklingen av studierna i det andra inhemska språket och att stärka att studiernas ändamålsenlighet kan stödjas på många olika sätt. Genom existerande nätverk på undervisningsområdet kan man bygga nya nätverk som syftar till att stärka och utveckla undervisningen i det andra inhemska språket.

Vid studier i det andra inhemska språket ska man eftersträva meningsfullt lärande som omfattar levande möten med företrädare för språket och språkgruppen. Möten med den andra språkgruppen kan ordnas till exempel genom vänklassverksamhet, genom att företrädare för språkgrupperna inbjuds att besöka undervisningen eller genom att främja samarbetet mellan finsk- och svenskspråkiga skolor. Utvecklingen av studierna i det andra inhemska språket och möten mellan språkgrupperna kan även främjas genom att utnyttja digitala möjligheter.

Elever och studerande samt deras vårdnadshavare ska informeras om fördelarna med att lära sig det andra inhemska språket. Genom att utnyttja erfarenhetsexperters berättelser kan man också konkretisera de möjligheter och den nytta som språket erbjuder. Också genom nordisk vänklassverksamhet och studentmobilitet kan man öka intresset för det andra inhemska språket.

Metod och tidsplan för genomförandet:

- 1 Under 2022 kommer ett arbete att inledas med att utnyttja befintliga nätverk för att utveckla undervisningen och studier i det andra inhemska språket (S) för att genomföra åtgärd 2. Befintliga nätverk utnyttjas för att utforma stödmaterial, till exempel riktmärken (F/S) och för att informera om när de tas i bruk (Åtgärd 4).
- 2 Under 2022 inleds ett projekt för att stärka språkduschverksamheten i det andra inhemska språket (F/S) inom småbarnspedagogiken och besöksverksamheten inom den grundläggande utbildningen med företrädare för språkgrupperna (F/S). Projektet genomförs i samarbete med aktörer inom den tredje sektorn, såsom nätverket Svenska nu och Språkambassadörerna rf, vilka har erfarenhet av samarbete mellan språkgrupper i skolmiljön. I projektet beaktas även vänskapsklass- och besöksverksamhet på nordisk nivå.
- 3 Man planerar en kampanj på sociala medier om fördelarna med att lära sig det andra inhemska språket (F/S). Målgruppen är i första hand elever, studerande och lärare som deltar i en kampanjtävling genom att producera innehåll på olika sociala medier som en del av studierna i det andra inhemska språket (F/S). I utarbetandet av kampanjmaterialet beaktas även vårdnadshavarna. Möjliga partners i kampanjen är nätverket Svenska nu, Folktinget och Språkambassadörerna rf, som har erfarenhet av att producera material om fördelarna med att lära sig svenska. Nätverken kan använda sig av språkfaddrar för att utarbeta kampanjmaterialet. Planeringen av kampanjen inleds 2022 och kampanjen lanseras under 2023.
- 4 Kännedomen om den nordisk studentmobilitet stärks, till exempel om den nordiska gymnasiekonventionen.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen.

ÅTGÄRD 6: Studierna i det andra inhemska språket (F/S) inom yrkesutbildningen stärks, särskilt inom servicebranschen

Ytterligare information: Språkkunniga arbetstagare behövs, och det finns en efterfrågan på dem på arbetsmarknaden. En yrkesinriktad grundexamen på finska omfattar studier i det andra inhemska språket för endast ett kompetenspoäng. I den svenskspråkiga yrkesutbildningen omfattar studierna i det andra inhemska språket, finska, två kompetenspoäng. Det är uppenbart att så snäva studier i det andra inhemska språket inte ger den i praktiken nödvändiga färdigheten att betjäna kunderna på de båda inhemska språken, såvida inte kunnandet i det andra inhemska språket stärks som en del av de yrkesinriktade examensdelarna eller på annat sätt.

Metod och tidsplan för genomförandet: Anordnarna av yrkesutbildning stödjer sådana kunskaper i det andra inhemska språket (F/S) som behövs i arbetsuppgifter inom servicebranschen genom att i mån av möjlighet ordna undervisning också på andra språk än de undervisnings- och examensspråk som anges i anordnartillståndet och genom att erbjuda de studerande ökade möjligheter att studera nationalspråken också som valfria studier.

Understöd riktas till stödåtgärder för att stärka studierna i det andra inhemska språket inom servicesektorn och utbildningsanordnarnas nätverk och andra former av samarbete utnyttjas. Utbildningsanordnaren riktar med stöd av det mottagna understödet in utvecklingsåtgärder till sina utbildningsprogram inom servicebranscherna.

Även stödmaterial för undervisning i det andra inhemska språket (Åtgärd 4) utnyttjas och ibruktagandet av Språk-CV:n stöds även inom yrkesutbildningen (om finansiering för Språk-CV:n erhålls), varvid den rapporterade språkkunskapen kan användas i arbetssökandet och rekryteringen.

Projektet inleds i början av 2023.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen

ÅTGÄRD 7: Professionell utveckling och samarbetsmöjligheter för lärare som undervisar i det andra inhemska språket (F/S) främjas

Ytterligare information: Anslaget för finansiering av fortbildning i budgeten ska användas för att främja den professionella utvecklingen och samarbetsmöjligheterna för lärare som undervisar i det andra inhemska språket (F/S).

Metod och tidsplan för genomförandet: Under följande resultatförhandlingar mellan undervisnings- och kulturministeriet och Utbildningsstyrelsen anvisas anslag för professionell utveckling och främjande av samarbetsmöjligheterna för lärare som undervisar i det andra inhemska språket (F/S). Fokus ligger på språkbadspedagogik (Åtgärd 3), ibruktagandet av stödmaterial för undervisning i det andra inhemska språket (Åtgärd 4) och främjande av intressent- och nätverksarbete (Åtgärd 5).

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen.

ÅTGÄRD 8: Vid Utbildningsstyrelsen tillsätts en styrgrupp för uppföljning och genomförande av utvecklingsprogrammet för det andra inhemska språket (F/S) samt för utveckling av lärandet i det andra inhemska språket i framtiden

Ytterligare information: Styrgruppen följer upp framskridandet av utvecklingsprogrammet på allmän nivå samt genomförandet av utvecklingsprogrammets åtgärder. Uppföljningen omfattar bland annat att se till att programmets åtgärder inleds, att åtgärdernas effekt utvärderas samt rapportering. Styrgruppen svarar dessutom för utvecklingen av åtgärderna för att stärka undervisningen i det andra inhemska språket i framtiden.

Metod och tidsplan för genomförandet: Styrgruppen tillsätts och dess verksamhet inleds i samband med att programmet inleds.

Ansvar för genomförandet: Utbildningsstyrelsen.